

На основу члана 91. став 8. и члана 239. Закона о ваздушном саобраћају („Службени гласник РС”, бр. 73/10, 57/11, 93/12, 45/15, 66/15 - др. закон и 83/18),
Директор Директората цивилног ваздухопловства Републике Србије доноси

ПРАВИЛНИК
о издавању одобрења страном авио-превозиоцу за обављање међународног јавног авио-превоза са Републиком Србијом

Предмет Правилника

Члан 1.

Овим правилником се прописују ближи услови и начин издавања одобрења страном авио-превозиоцу за обављање међународног јавног авио-превоза са Републиком Србијом.

Значење израза

Члан 2.

Поједини изрази који се користе у овом правилнику имају следеће значење:

- 1) *авио-такси превоз* је ванредни авио-превоз путника, поште или робе, одвојено или у комбинацији, који се обавља по захтеву ваздухопловом капацитета до 19 путничких седишта;
- 2) *држава оператера ваздухоплова* је држава која је авио-превозиоцу издала сертификат ваздухопловног оператера (*Air Operator Certificate, AOC*);
- 3) *држава регистрације* је држава у чији је регистар ваздухоплов уписан;
- 4) *медицински превоз* је ванредни авио-превоз болесних и повређених лица и особа са инвалидитетом ваздухопловом који је опремљен неопходном опремом за медицински превоз;
- 5) *међународни јавни авио-превоз* је јавни авио-превоз који се обавља изнад територије две или више држава;
 - б) *међународни јавни авио-превоз са Републиком Србијом* обухвата полетање или слетање на аеродром у Републици Србији у циљу искрцавања/укрцавања путника или утовара/истовара робе и поште;
- 7) *редовни авио-превоз* је серија летова са следећим карактеристикама:
 - (1) на сваком лету, седишта или капацитети за превоз робе и/или поште доступни су јавности за појединачну куповину, непосредно од авио-превозиоца или од његових овлашћених заступника;
 - (2) превоз се обавља између два иста или више истих аеродрома:
 - према објављеном реду летења; или
 - летовима који су толико редовни или учестали, да су препознатљиви као систематична серија летова;
- 8) *саобраћајно право* је право приступа тржишту, изражено кроз договорене физичке или географске спецификације или њихову комбинацију, којим се одређује ко или шта може да се превози ваздухопловом дуж одобрене руте или њеног дела. Физичка спецификација саобраћајног права обухвата право превоза путника, робе и поште, одвојено или у комбинацији, а географска спецификација саобраћајног права се изражава као једна од ваздухопловних слобода које се односе на право обављања саобраћаја које једна држава на својој територији даје страном авио-превозиоцу;
- 9) *серија летова* означава два лета или више летова који су уговорени истим уговором о превозу;

10) *страни авио-превозилац* је авио-превозилац којем је страна држава издала сертификат ваздухопловног оператера;

11) *чартер превоз* је ванредни авио-превоз путника, пртљага, поште и робе који се обавља под посебно договореним условима, као појединачни лет или као серија летова.

Одобрење страном авио-превозиоцу за обављање јавног авио-превоза

Члан 3.

За обављање међународног јавног авио-превоза са Републиком Србијом страни авио-превозилац мора да поседује одобрење које издаје Директорат цивилног ваздухопловства Републике Србије (у даљем тексту: Директорат), изузев ако је другачије предвиђено потврђеним међународним уговором.

Одобрење из става 1. овог члана Директорат издаје ако су испуњени услови прописани законом којим се уређује ваздушни саобраћај, као и услови прописани овим правилником.

Након издавања одобрења из става 1. овог члана, страни авио-превозилац је дужан да прибави посебно одобрење Директората ако намерава да изврши:

1) промену типа ваздухоплова, осим ако је до промене дошло услед непредвиђених околности;

2) промену у реду летења која се односи на укупан обим одобреног авио-превоза;

3) промену аеродрома полетања/слетања у Републици Србији;

4) промену аеродрома полетања/слетања у другој држави, ако је та промена од значаја са становишта коришћења саобраћајних права подносица захтева или утиче на права домаћих авио-превозилаца.

Одобрење из става 1. овог члана није потребно за прелет територије Републике Србије и за слетање у некомерцијалне сврхе на територију Републике Србије, ако је ваздухоплов регистрован у држави чланици Међународне организације цивилног ваздухопловства (*ICAO*) и ако авио-превозилац који користи ваздухоплов поседује сертификат ваздухопловног оператера који је издат од стране државе чланице *ICAO*.

Захтев за издавање одобрења

Члан 4.

Захтев за издавање одобрења за обављање редовног авио-превоза или серије чартер летова коју чини више од четири лета, страни авио-превозилац доставља Директорату на обрасцу датом у Прилогу који је одштампан уз овај правилник и чини његов саставни део.

Поред захтева из става 1. овог члана, страни авио-превозилац је дужан да достави Директорату и попуњени упитник у следећим случајевима:

1) ако први пут подноси захтев за обављање редовног авио-превоза или серије чартер летова коју чини више од четири лета; или

2) ако дуже од пет месеци није обављао редовни авио-превоз или серију чартер летова коју чини више од четири лета.

Садржај упитника из става 2. овог члана је доступан на интернет страници Директората.

Уредно попуњени образац захтева и упитник се подносе путем поште, електронске поште или факса.

Захтев за издавање одобрења за обављање појединачних чартер летова, серије чартер летова коју чине мање од четири лета, авио-такси превоза и медицинског превоза, као и захтев за измене и допуне захтева за одобрење свих врста јавног авио-превоза, се доставља Директорату поштом, електронском поштом, факсом, као и ваздухопловним системима комуникације (*SITA/AFTN*), на контакт адресе објављене у Зборнику ваздухопловних информација (*AIP*).

Садржај захтева за издавање одобрења за обављање чартер превоза, авио-такси превоза и медицинског превоза

Члан 5.

Захтев за издавање одобрења за обављање појединачног чартер лета или серије до четири чартер лета мора да садржи следеће податке:

- 1) назив и седиште авио-превозиоца;
- 2) сврху лета/летова;
- 3) датум обављања превоза;
- 4) број лета;
- 5) тип и регистарску ознаку ваздухоплова;
- 6) податке о аеродрому полетања/слетања, као и временима полетања и слетања;
- 7) назив, седиште и контакт податке наручиоца превоза, а у случају превоза робе и пошиљаоца/примаоца власника робе.

Захтев за издавање одобрења за обављање авио-такси превоза и медицинског превоза мора да садржи следеће податке:

- 1) назив и и седиште авио-превозиоца;
- 2) сврху лета;
- 3) датум обављања лета;
- 4) број лета;
- 5) тип и регистарску ознаку ваздухоплова;
- 6) податке о аеродрому полетања/слетања, као и временима полетања и слетања.

Основна документација која се подноси уз захтев за издавање одобрења

Члан 6.

Уз захтев за издавање одобрења за обављање јавног авио-превоза подносилац захтева је дужан да приложи копије следећих докумената:

- 1) сертификата ваздухопловног оператера, укључујући оперативне спецификације;
- 2) оперативне дозволе, ако је примењиво;
- 3) полисе осигурања или другог одговарајућег уверења о осигурању о одговорности за штету причињену путницима, пртљагу, трећим лицима и роби.

Документација у вези са обезбеђивањем у ваздухопловству

Члан 7.

У циљу провере усклађености са Националним програмом за обезбеђивање у ваздухопловству и прописима Републике Србије у области обезбеђивања у ваздухопловству, подносилац захтева за издавање одобрења за обављање редовног авио-превоза или серије чартер летова коју чини више од четири лета је дужан да уз захтев за издавање одобрења, поред основне документације, достави копије следећих докумената:

- 1) сопственог програма за обезбеђивање у ваздухопловству;
- 2) документа којим се доказује да је надлежни орган државе оператера ваздухоплова одобрио програм из тачке 1) овог става.

Страни авио-превозилац је дужан да достави и све накнадне измене и допуне сопственог програма за обезбеђивање у ваздухопловству.

Документација у вези са претходним одређивањем авио-превозиоца за обављање редовног авио-превоза

Члан 8.

Ако је Република Србија закључила међународни уговор који предвиђа претходно одређивање авио-превозиоца за обављање редовног авио-превоза, уз захтев за издавање одобрења за обављање редовног авио-превоза страни авио-превозилац из државе са којом је закључен такав уговор је дужан да поднесе и копију документа којим је одређивање извршено.

Документација у вези са обављањем чартер, авио-такси и медицинског превоза

Члан 9.

Уз захтев за издавање одобрења за обављање чартер превоза, поред основне документације из члана 6. овог правилника, подносилац захтева је дужан да достави и копију уговора о превозу између авио-превозиоца и наручиоца превоза.

Ако се захтев из става 1. овог члана односи на превоз робе, подносилац захтева је дужан да достави и писану потврду или документ којом се роба идентификује (нпр. листа паковања или ваздухопловни товарни лист).

Изузетно од става 1. овог члана, ако се захтев за издавање одобрења за обављање чартер превоза подноси ради депортације држављана Републике Србије, подносилац захтева није дужан да достави копију уговора о превозу, већ Директорат доставља копију захтева за издавање одобрења министарству надлежном за унутрашње послове, ради потврде пријема лица која се депортују на том лету.

Уз захтев за издавање одобрења за обављање појединачних чартер летова и серије чартер летова коју чине до четири лета, као и за обављање авио-такси и медицинског превоза, подносилац захтева је дужан да за сваки ваздухоплов који је наведен у захтеву приложи копију потврде о пловидбености ваздухоплова и, ако је примењиво, копију потврде о провери пловидбености.

Документација у вези са обављањем превоза закупљеним ваздухопловом

Члан 10.

Ако се захтев за издавање одобрења за обављање јавног авио-превоза односи на ваздухоплов који није наведен у сертификату ваздухопловног оператера подносиоца захтева, а користи се на основу уговора о закупу ваздухоплова, подносилац захтева је дужан да Директорату достави копију уговора о закупу ваздухоплова и, ако је примењиво, копију документа којим надлежни орган државе закупца одобрава уговор о закупу ваздухоплова.

Рокови за подношење захтева за издавање одобрења

Члан 11.

Страни авио-превозилац подноси захтев за издавање одобрења за обављање редовног авио-превоза са Републиком Србијом посебно за летњи, а посебно за зимски саобраћајни период, најкасније 30 дана пре дана када се планира обављање првог лета, ако није друкчије уређено потврђеним међународним уговором.

Након издавања одобрења из става 1. овог члана, страни авио-превозилац може да захтева његову измену или допуну најкасније десет дана пре дана када се планира обављање првог лета по измењеном и/или допуњеном реду летења.

Страни авио-превозилац подноси захтев за издавање одобрења за обављање чартер превоза са Републиком Србијом у следећим роковима:

1) за појединачне летове - најкасније три радна дана пре дана када се планира обављање лета;

2) за серије до четири лета - најкасније седам радних дана пре дана када се планира обављање првог лета;

3) за серије преко четири лета - најкасније 15 радних дана пре дана када се планира обављање првог лета.

Страни авио-превозилац подноси захтев за издавање одобрења за обављање авио-такси превоза са Републиком Србијом најкасније један радни дан пре дана када се планира обављање лета.

Страни авио-превозилац подноси захтев за издавање одобрења за обављање медицинског превоза са Републиком Србијом најкасније шест часова пре планираног обављања лета.

Захтев за издавање одобрења за обављање серије коју чине више од четири лета која има сезонски карактер или карактер редовности, подноси се посебно за сваки саобраћајни период и то најраније почетком саобраћајног периода који претходи саобраћајном периоду на који се захтев односи.

Провера испуњености услова за издавање одобрења

Члан 12.

По пријему захтева за издавање одобрења за обављање међународног јавног авио-превоза са Републиком Србијом, Директорат проверава да ли је захтев потпун и благовремен, као и да ли је достављена прописана документација.

Директорат издаје одобрење страном авио-превозиоцу за обављање јавног авио-превоза ако утврди:

1) да је међународним уговором утврђена могућност да се користе саобраћајна права неопходна за обављање захтеваног јавног авио-превоза;

2) да је подносилац захтева прописно овлашћен за обављање захтеваног јавног авио-превоза;

3) да држава чији је надлежни орган издао овлашћење из тачке 2) овог става и држава регистрације ваздухоплова испуњавају међународне стандарде у области безбедности и обезбеђивања у ваздухопловству;

4) да страни авио-превозилац поседује одговарајуће осигурање од одговорности за штету причињену путницима, пртљагу, трећим лицима и роби;

5) да се страни авио-превозилац или ваздухоплов који он намерава да користи не налазе на листи авио-превозилаца којима је забрањено летење у Европској унији.

Ако није испуњен услов из става 2. тачка 1) овог члана примењују се, у зависности од врсте авио-превоза, поступци прибављања сагласности домаћих авио-превозилаца или министарства надлежног за послове саобраћаја, утврђени законом којим се уређује ваздушни саобраћај.

Реципроцитет

Члан 13.

Ако страна држава у поступку издавања одобрења за обављање јавног авио-превоза домаћим авио-превозиоцима поставља услове или ограничења који су строжи од услова прописаних у Републици Србији, Директорат може да примени реципрочне мере у поступку одлучивања о захтеву за издавање одобрења авио-превозиоцима којима је та држава издала сертификат ваздухопловног оператера (АОС).

Ако је потврђеним међународним уговором на уопштен начин предвиђена могућност коришћења саобраћајних права под условима који су повољнији од услова утврђених прописима држава потписница уговора, Директорат може да примени повољније услове на авио-превозиоце из државе стране уговорнице, под условом да авио-превозиоци Републике Србије имају једнаке могућности за обављање исте врсте авио-превоза за територију те државе.

Додатне провере

Члан 14.

Ако је поднет захтев за издавање одобрења за обављање редовног јавног авио-превоза или серије чартер летова коју чини више од четири лета, Директорат врши додатну проверу у циљу утврђивања да ли авио-превозилац, држава оператера ваздухоплова и држава регистрације ваздухоплова испуњавају међународне стандарде у области безбедности у ваздухопловству.

Проверу из става 1. овог члана Директорат може да изврши и у другим случајевима када на основу поднетог захтева и приложене документације оцени да за тим постоји потреба.

Додатна провера се врши првенствено коришћењем података о проверама подносиоца захтева или државе издаваоца сертификата ваздухопловног оператера, садржаних у оним базама података међународних ваздухопловних организација којима Директорат има приступ, али и других података за које Директорат налази да су поуздани.

Ако се вршењем додатне провере утврди да постоје значајни недостаци у погледу оперативних поступака и праксе подносиоца захтева или у погледу стандарда ваздухопловне безбедности које примењује држава издаваоца сертификата ваздухопловног оператера, Директорат може, пре доношења одлуке о захтеву, да:

1) захтева од подносиоца захтева да достави додатне доказе да ће тражени превоз обављати у складу са стандардима ваздухопловне безбедности који се примењују у Републици Србији;

2) обави консултације са надлежним органима државе издаваоца сертификата ваздухопловног оператера у циљу отклањања утврђених недостатака;

3) изврши одит (проверу) подносиоца захтева ако:

(1) се подносилац захтева сагласи;

(2) претходне провере подносиоца захтева и државе издаваоца сертификата ваздухопловног оператера указују да постоји могућност да одит доведе до позитивног резултата;

(3) одит може да се спроведе у објектима подносиоца захтева без опасности по безбедност представника Директората.

Стављање ван снаге одобрења

Члан 15.

Одобрење издато страном авио-превозиоцу за обављање међународног јавног авио-превоза са Републиком Србијом Директорат ставља ван снаге ако утврди да страни авио-превозилац не обавља саобраћај у складу са условима утврђеним у потврђеном међународном уговору и/или одобрењу, или ако страни авио-превозилац више не испуњава неки од услова прописаних законом којим се уређује ваздушни саобраћај или овим правилником.

Престанак важења других прописа

Члан 16.

Ступањем на снагу овог правилника престају да важе Правилник о начину издавања одобрења за летење ваздухоплова („Службени лист СФРЈ”, број 43/82) и Правилник о условима под којима се издаје одобрење страном авио-превозиоцу за обављање међународног јавног авио-превоза са Републиком Србијом („Службени гласник РС”, број 65/15).

Ступање Правилника на снагу

Члан 17.

Овај правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије”.

Број: 5/1-01-0003/2019-0001

У Београду, 22. јануара 2019. године

Директор

Мирјана Чизмаров

Образац захтева за издавање одобрења за обављање редовног авио-превоза или
серије чартер летова коју чини више од четири лета



ДИРЕКТОРАТ ЦИВИЛНОГ ВАЗДУХОПЛОВСТВА РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ
CIVIL AVIATION DIRECTORATE OF THE REPUBLIC OF SERBIA

ДЦВ-ОМС-ОБ-004

**ЗАХТЕВ ЗА ИЗДАВАЊЕ ОДОБРЕЊА ЗА ОБАВЉАЊЕ МЕЂУНАРОДНОГ ЈАВНОГ
АВИО-ПРЕВОЗА СА РЕПУБЛИКОМ СРБИЈОМ**
*REQUEST FOR ISSUANCE APPROVAL FOR THE OPERATION OF INTERNATIONAL COMMERCIAL AIR
SERVICES WITH THE REPUBLIC OF SERBIA*

Редовни авио превоз / <i>Scheduled operations</i>		Серија чартер летова / <i>Series of charter flights</i>	
Путнички / <i>Passenger</i>		Теретни / <i>Cargo</i>	

ПОДАЦИ О ЗАХТЕВАНОМ ПРЕВОЗУ / INFORMATION ON REQUESTED SERVICES

Број лета / <i>Flight number</i>	Линије (са ознакама аеродрома и временима полетања / слетања) / <i>Routes (with airport codes and take-off / landing times)</i>	Период / <i>Period</i>	Дани / <i>Days</i>

**ДОДАТНЕ НАПОМЕНЕ (саобраћајна права, тачке међуслетања, тачке даље, итд.) /
ADDITIONAL REMARKS (traffic rights, intermediate points, points beyond, etc.)**

ПОДАЦИ О ПОДНОСИОЦУ ЗАХТЕВА / APPLICANT INFORMATION

Назив авио-превозноца / Name of air carrier*		
Седиште авио-превозноца / Principal place of business		
Трословна ICAO ознака / ICAO 3-letter designator		
Лице за контакт / Contact person	Име и презиме / Name and surname	Функција / Title
Контакт подаци / Contact information	Телефон / Telephone	
	E-mail	
	Факс / Fax	
Потпис подносиоца захтева / Applicant signature		

* Или пословно име, ако је примењиво / Or business name, if applicable

ПОДАЦИ О ВАЗДУХОПЛОВИМА / AIRCRAFT INFORMATION

Тип ваздухоплова / Aircraft type	Регистарска ознака / Registration mark	Закуподавац / Lessor *	Споразум 83 bis / 83 bis Agreement *	Напомене / Remarks

* Ако је примењиво / If applicable

Документа која је потребно приложити уз захтев / Documents to be enclosed with the request

1.	Упитник* / Questionnaire*
2.	Копија сертификата ваздухопловног оператора, укључујући оперативне спецификације / A copy of Air Operator Certificate, including Operation Specifications
3.	Копија оперативне дозволе, ако је примењиво / A copy of the Operating License, if applicable
4.	Копија полисе осигурања или другог одговарајућег уверења о осигурању о одговорности за штету / A copy of the insurance policy or other appropriate insurance certificate on liability for damage
5.	Програм за обезбеђивање у ваздухопловству авио-превозноца / Air carrier Aviation Security Program
6.	Копија одобрења програма за обезбеђивање / A copy of the Aviation Security Program Approval
7.	Копија документа којим се авио-превозилац одређује за обављање редовног авио-превоза, ако је примењиво / A copy of the act designating the air carrier for the operation of scheduled air services
8.	Уговор о закупу ваздухоплова, ако је примењиво / Aircraft lease agreement, if applicable
9.	Копија документа којим надлежни орган државе закупац одобрава уговор о закупу, ако је примењиво / A copy of the act by the competent authority of the Lessee State approving the lease agreement, if applicable

* Само у случају када авио-превозилац први пут захтева одобрење за обављање редовног авио-превоза или ако дуже од пет месеци није обављао редовни авио-превоз или серију чартер летова коју чини више од четири лета. Образац упитника је доступан на интернет страници Директората цивилног ваздухопловства Републике Србије www.cad.gov.rs.

* Only in the case when the air carrier requests authorization for the operation of scheduled air services for the first time or it did not operate scheduled air services or series of four or more charter flights for longer than five months. The questionnaire form is available on the website of the Directorate of Civil Aviation of the Republic of Serbia www.cad.gov.rs.